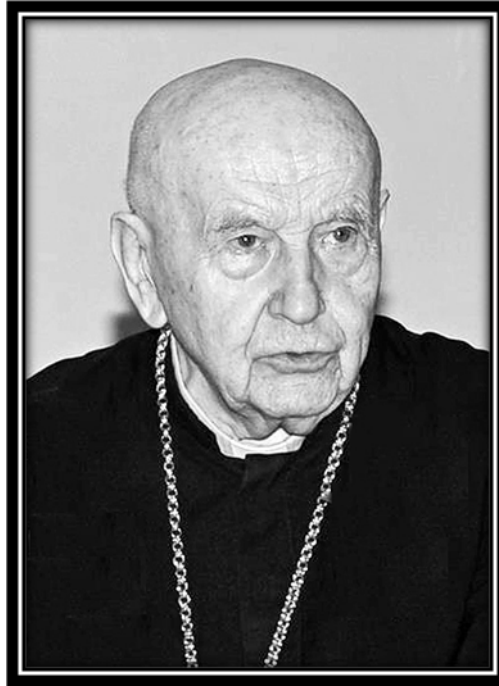


UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF CANADA
OFFICE OF COMMUNICATIONS
ANNOUNCEMENT • ПОВІДОМЛЕННЯ



On the Falling Asleep in the Lord
Rt. Rev. Protopresbyter Wolodymyr Sluzar of Blessed Memory
1919-2014

WINNIPEG, MB – It is with a profound depth of sadness that the Office of Communications of the Ukrainian Orthodox Church of Canada prayerfully announces that the servant of God, Rt. Rev. Protopresbyter Wolodymyr Sluzar of Blessed Memory fell asleep in the Lord on July 30, 2014 in Richmond Hill, Ontario at the age of 95 years. Fr. Wolodymyr recently moved to Richmond Hill from Winnipeg, Manitoba to be close to his family.

The Funeral Office for a Priest will commence on Wednesday, August 6, 2014 at 7:00 p.m. at the Holy Trinity Metropolitan Cathedral, 1175 Main Street, Winnipeg, Manitoba. The Divine Liturgy and the conclusion of the Funeral Rite will be celebrated on Thursday, August 7, 2014 at 10:00 a.m. at Holy Trinity Metropolitan Cathedral in Winnipeg. Interment will follow at the Glen Eden Memorial Gardens, 4477 Main Street, Winnipeg, Manitoba.

Fr. Wolodymyr was born on April 8, 1919 in the village of Dubrawka in the Striy district in Western Ukraine. He attended school in Lviv, graduating from the gymnasium in 1938 and completing teacher's college in 1941. Due to the Second World War, he had to leave Ukraine and ended up in a refugee camp in Straubing, Bavaria. It was here in 1946 that he met and

married his partner in life and pastoral work, Halyna Machula. After the war, Fr. Wolodymyr and Halyna settled in Winnipeg where he went on to study theology at St. Andrew's College.

Fr. Wolodymyr was ordained into the diaconate on March 22, 1953 and into the priesthood on March 29, 1953 in Winnipeg, Manitoba. He was a humble and gentle pastor who was dedicated to his Christian faith and service to the community. He served as parish priest at many parishes in Manitoba and Saskatchewan, including Holy Trinity Metropolitan Cathedral in Winnipeg, Holy Trinity Cathedral in Saskatoon, Saskatchewan, the parish of Canora, Sask., the Vita parochial district, as well as Winnipeg rural district parishes. He also held the position of Secretary to the Consistory. Fr. Wolodymyr celebrated his last service in Honor, Manitoba on Aug. 9, 1998 and has been Priest Emeritus since this time attached to the Holy Trinity Metropolitan Cathedral.

Fr. Wolodymyr was the recipient of all the priestly awards and recognitions in the UOCC, including the highest of Protopresbyter. He received awards from 5 different Primate of the UOCC, beginning with the Kamilavka in January 1963 from Metropolitan Ilarion to Protopresbyter in 1988 from Metropolitan Wasyl and the Metropolitan Hramota on his 60th anniversary of priestly service from Metropolitan Yuriy. Last year Fr. Wolodymyr was honoured for 60 years of service in the Holy Priesthood as well as for his more than 50 years of work within the Ukrainian Self Reliance League in various capacities.

Fr. Wolodymyr was predeceased by his beloved wife Dobro. Halyna (Machula), his parents Wasyl and Anna (Grendzola), siblings Stefan, Marta, Olha, Olena, Tekla, Andriy and Tekla.

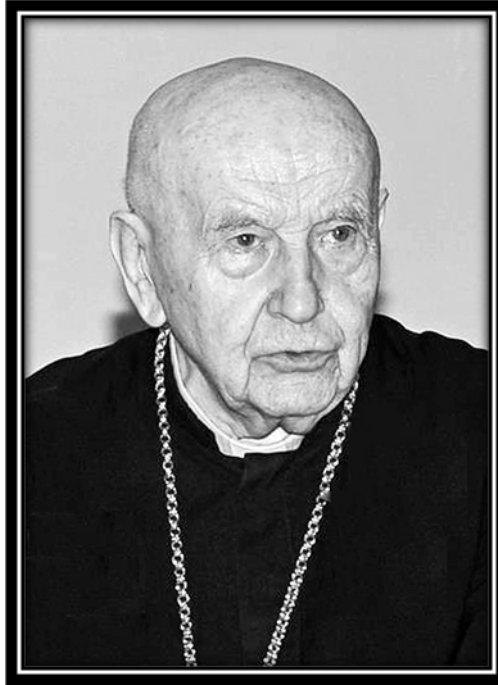
Fr. Wolodymyr was a devoted husband, father and grandfather who cared deeply for the well-being of his family. Left to pray for his eternal memory are his sister Warwara in Ukraine, son George (Joanne), daughter Vera (Brett MacIntyre) and grandchildren Tara, Maia, Andrew and Mark, as well as many nieces and nephews in Ukraine and Canada. The Office of the Consistory and the faithful of the entire Ukrainian Orthodox Church of Canada express their deepest sympathies to Fr. Wolodymyr's family. We pray that the Lord will bring them comfort in this time of sadness.

With the Blessing of His Eminence, Metropolitan Yuriy, our clergy and faithful are asked to remember the newly-reposed servant in Christ, †**Fr. Wolodymyr** in your prayers and liturgical commemorations, and to pray for the well-being of his beloved family.

O Lord, give rest to the soul of your departed servant †Rt. Rev. Protopresbyter Wolodymyr Sluzar, in a place of light, a place of refreshment and a place of repose, where there is no sickness, sighing nor sorrow.

Memory Eternal! Вічна Пам'ять!

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ЦЕРКВА В КАНАДІ
ВІДДІЛ КОМУНІКАЦІЇ
ANNOUNCEMENT • ПОВІДОМЛЕННЯ



Спочив у Бозі

Бл. п. Протопресвітер Володимир Слюзар
1919-2014

ВІННІПЕГ, МБ. – З глибоким сумом Відділ комунікацій Української Православної Церкви в Канаді повідомляє, що 30-го липня 2014 р.Б. на 95-му році земного життя спочив у Бозі раб Божий Протопресвітер Володимир Слюзар у м. Річмонд Гілл, ОН. Отець Володимир недавно переїхав у Річмонд Гілл жити ближче до своїх дітей.

Чин Похорону священика починається у середу, 6-го серпня 2014 о год. 7:00 вечора в Українській Православній Митрополичій Катедрі Пресвятої Тройці, що на Мейн стріт 1175, у Вінніпегу, Манітоба. Божественна Літургія і завершення Чину Похорону відбудуться у четвер 7-го серпня 2014 року о год. 10:00 ранку, також у Катедрі Пресвятої Тройці у Вінніпегу. Поховання тлінних останків відбудеться на цвинтарі Глен Іден у Вінніпегу.

Отець Володимир народився 8-го квітня 1919 р. у селі Дубравка Стрійського району в Україні. Він вчився у школі у місті Львів, закінчив гімназію в 1938 році, а педінститут в 1941 році. З початком Другої світової війни він був змушений покинути Україну, і опинився в таборі для біженців в Штраубінг, Баварія. Саме там в 1946 він познайомився і одружився з будучою подругою свого життя, а згодом ще й помічницею пастирської праці в Божому Винограднику, – Галиною Мачула. Після закінчення війни

молоді Володимир і Галина прибули до Канади і поселилися у Вінніпегу, де він вступив на Богословський факультет у Колегії Св. Андрія у Вінніпегу.

Отець Володимир був висвячений в сан диякона 22-го березня 1953 р., а був рукоположений в сан ієрея 29-го березня 1953 році у Вінніпегу. Будучи скромним і тихим, він посвятив своє життя служінню Господу і громаді. Отець Володимир служив в багатьох парафіях провінцій Манітоби і Саскачевану, в т. ч. у Катедрі Пресвятої Тройці у Вінніпегу, у Катедрі Пресвятої Тройці у Саскатуні, Саск., у парафіях Канори Саск., та в округах Вайти і Вінніпегу, МБ. Він також займав посаду секретаря Консисторії УПЦК. Отець Володимир відслужив останнє Богослужіння в м. Гонор, МБ 9-го серпня 1998 р. Пішовши у відставку як священник-емерит, згодом був приписаний до Митрополичої Катедри Пресвятої Тройці у Вінніпегу.

П'ять різних Митрополитів УПЦК нагороджували отця Володимира багатьма священничими нагородами, включаючи Камілавку в січні 1963 р. від Митрополита Іларіона, до найвищої, – титула протопросвітера в 1988 р. від Митрополита Василя та Митрополичою Грамотою за 60 років священослужіння від Митрополита Юрія. Він служив у Господньому Винограднику – Українській Православній Церкві в Канаді понад 60 років. Минулого року в Катедрі Пресвятої Тройці у Вінніпегу відзначали його 60 річчя ієрейської служби, а також понад 50 років праці при СУС.

Перед ним закінчили свій земний життєвий шлях добродійка Галина, батьки Василь і Анна, брати і сестри Стефан, Марта, Ольга, Олена, Текля, Андрій, Текля. Отець Володимир був відданим чоловіком, батьком і дідом, який піклувався про добробут своєї родини. Оплакувати відхід о. Володимира залишилися: сестра Варвара в Україні, син Юрій (Джоан), дочка Віра (Бретт Макентайер), онуки Тара, Мая, Андрій, Марк, і багато племінників в Україні та в Канаді. Канцелярія Консисторії і вірні Української Православної Церкви в Канаді висловлюють свої найглибші співчуття родині отця Володимира і моляться Господеві, щоб подав їм полегшення в цей час гіркої розлуки.

Його Високопреосвященство, Митрополит Юрій благословляє нашому духовенству і вірним згадувати у своїх молитвах новопреставленого раба Божого †**Протопресвітера Володимира** та під час Св. Літургій, і молитися за добробут його родини.

Сам Господи, упокой душу спочилого раба Твого †Протопресвітера Володимира, в місці світлім, у місці квітучім, у місці спокою, де немає ні болю, ні журби, ні зітхання. У блаженному успінні вічний спокій подай, Господи, спочилому рабу Твоєму і сотвори йому вічну пам'ять.

Memory Eternal! Вічна Пам'ять!